

二集一

華氏中西算學全書二集

華氏中國風箏夢

全書

行素軒
校本

微積湖源八卷前四卷爲微分術後四卷爲積分術乃算學中最深之事也余既與西士傅蘭雅譯畢代數術二十五卷更思求其進境故又與傅君譯此書焉先是咸豐年間曾海賓李壬叔與西士偉烈亞力譯出代微積拾級一書流播海內余素與壬叔相友得讀其書粗明微積二術之梗概所以又譯此書者蓋欲補其所略也書中代數之式甚繁校算不易則劉君省菴之力居多今刻工已竣矣故序之曰吾以爲古時之算法惟有加減而已其乘與除乃因加減之不勝其繁故更立二術以使之簡易也開方之法又所以濟除法之窮者也蓋算學中自有加減乘除開方五法而一切淺近易明之數無不可通矣惟人之心思智慮日出不窮往往以能人之所不能者爲快遇有窒礙難通之處輒思立法以濟其窮故有減其所不可減而正負之名不得不立矣除其所不受除而寄母通分之法又不得不立矣代數中種種記號之法皆出於不得已而立者也惟每立一法必能使繁者爲簡難者爲易遲者爲速而算學之境界藉此得更進一層如是屢進不已而所立之法於是乎日多矣微分積分者蓋又因乘除開方之不勝其繁且有窒礙難通之處故更立此二術以濟其窮又使簡易而速者也試觀圓徑求周真數求對數等事

雖無微分積分之時亦未嘗不可求惟須乘除開方數十百次其難有不可言喻者不如用微積之法理明而數捷也然則謂加減乘除開方代數之外更有二術焉一曰微分一曰積分可也其積分術爲微分之還原猶之開平方爲自乘之還原除法爲乘之還原減法爲加之還原也然加與乘其原無不可還而微分之原有可還不可還是猶算式中有不可開之方耳又何怪焉如必曰加減乘除開方已足供吾之用矣何必更究其精是舍舟車之便利而必欲負重遠行也其用力多而成功少蓋不待智者而辨矣同治十三年九月十八日金匱華蘅芳序

微積溯源卷一

英國華里司輯

英國 傅蘭雅 口譯
金匱 華蘅芳 筆述

論變數與函數之變比例

第一款 用代數以解任何曲線其中每有幾種數其大小恆有定率者 如橢圓之長短徑拋物線之通徑雙曲線之屬徑之類是也

又每有幾種數可有任若干相配之同數其大小恆不能定率者 如曲線任一點之縱橫線是也

數既有此兩種分別則每種須有一總名以賅之故名其有定之數曰常數無定之數曰變數

凡常數之同數不能增亦不能損

凡變數之同數能變為大亦能變為小故其從此同數變至彼同數之時必歷彼此二數間最小最微之各分數

如平圓之半徑為常數而其任一段之弧或弧之弦矢切割各線及各線與弧所成之面皆謂之變數

橢圓之長短徑皆為常數而其曲線之任一段或曲線上任一點之縱橫線並其形內形外所能作之任何線或面或角皆謂之變數

拋物線之通徑為常數而其曲線之任一段或任一點之縱橫線或弧與縱橫線所成之面皆謂之變數 他種曲線亦然

凡常數恆以甲乙丙丁等字代之凡變數恆以天地人等字代之

第二款 若有彼此二數皆為變數此數變而彼數因此數之變而亦變者則彼數為此數之函數

如平圓之八線皆為弧之函數 若反求之亦可以弧為八線之函數

又如重學中令物體前行之力與其物所行之路皆為時刻之函數

如有式 $y = \sqrt{ax}$ 此式中甲為常數天為自主之變數地為

天之函數故地之同數能以天與甲明之

如有式 $y = \sqrt{ax^2 + bx}$ 此式中甲與一皆為常數地為自主之變

數天為地之函數故天之同數可以地與甲及一明之

如有式 $y = \sqrt{ax^2 + bx + c}$ 或 $y = \sqrt{ax^2 + bx}$ 其甲乙丙為常數天為自變

或 $y = \sqrt{ax^2 + bx + c}$ 或 $y = \sqrt{ax^2 + bx}$

之數而戊皆為天之函數

凡函數之中可以有數箇自主之變數

如有式

$\frac{甲}{乙} = \frac{丙}{丁}$ 或 $\frac{甲}{乙} = \frac{丙}{丁}$

則天與地皆為自主之變數戊為天地兩變

數之函數

凡變數之函數其形雖有多種然每可化之使不外乎

以下數類

對天 正弦 餘弦

等類是也

凡函數為天之類其指數為常數則可從天之卯方用代數之常法化之而以有窮之項明其函數之同數故謂之代數函數亦謂之常函數

如有式

$\frac{甲}{乙} = \frac{丙}{丁}$ 或 $\frac{甲}{乙} = \frac{丙}{丁}$

此種函數其戊之同數可用加減乘除開

方等法而得之

凡函數為天之類則其函數之同數不能以有窮之項明之故謂之越函數越者超越於尋常之意也

凡函數為

正弦 餘弦 正切 正割

之類則其函數之同數皆可以

平圖之各線明之故謂之圖函數亦謂之角函數

以上三種函數

常函數 越函數 數函數

也若已知天之同數則其函

數之同數即可求得故名此三種函數為陽函數因其

易明故謂之陽函數

更有他種函數必先解其方程式令函數中之各變數

分開然後能求其同數者

如有式

$\frac{甲}{乙} = \frac{丙}{丁}$ 或 $\frac{甲}{乙} = \frac{丙}{丁}$

其戊為天之函數如欲求其戊與天相配

之同數必先解其一次方程式始能通

此種之式名曰天之陰函數因其難求未明

故謂之陰函數 反之亦

可云天為戊之陰函數

如解其方程式為

$\frac{甲}{乙} = \frac{丙}{丁}$ 或 $\frac{甲}{乙} = \frac{丙}{丁}$

則戊變為天之陰函數

昔代數之家凡遇須用開平方之處每于其式之左旁作一根字以記之如 $\sqrt{x}$ 為天之平方根後又變通其法而以根號記之如 $\sqrt{x}$ 為天之平方根此代數之例也

茲可仿照此例凡遇某變數之函數亦用一號以記之
所以凡有任何變數之函數皆可書一函字于其變數
之旁以爲識別

如天之函數則作 函天 或作 函天 皆言天之函數也

所以凡見變數之左旁有一函字者其函字並非代天
之倍數其意謂是某變數之函數也

用此法則可將 函天
 函天
 函天
 函天
 函天
 函天
各種之式以一語賅之

謂之或 函天
 函天

若函數從兩個變數而成其天與地皆爲自主之變數

其式如 函天 者則可以別之函數爲多箇變數所成

者仿此推之

惟函數只指其變數言之若其甲乙丙丁各常數雖多
不論

第三款 凡觀此書者必先明變數與函數變比例之限
如幾何原本中證明平圓之面積必比其外切多等邊
形之面積微小若其外切多等邊形之邊愈多則其面

積愈近于平圓之面積 所以可設平圓之面積爲任
何小而切其圓外爲多等邊形可使多等邊形之面積
與平圓之面積較其數甚小于所設之圓面積 再設
其多等邊形之面積爲級數而其邊之變率可每變多
若干倍則其多等邊形之面積必漸與平圓之面積相
近而以平圓爲其限 雖切于圓外之多等邊形其邊
任變至若何多其面積總不能等于平圓之面積然其
級數之總數可比平圓之面積所差甚微其較數之小
可小至莫可名言

若用此法于圓內容多等邊形則其多等邊形之面積
亦以平圓之面積爲限

總言之凡平圓之周爲其內容外切多等邊形之限

如代數術第二百六十六款言如令甲代平圓之任何

弧則 函天 恆大于半徑而 函天 恆小于半徑然令其弧

爲任何小則其式之同數必甚近于半徑而其所差之
數可小至不能以言語形容所以此兩數中間之數爲

一 函天 故其公限亦爲一

由此可見凡弧與弦切三者之中任取其二以相較其
比例之限必相等

如代數術中亦曾證甲弧為^{卯正}與^{卯正}兩式之限惟其卯必為任何大

依代數術第五十六款之例^{卯正}即^{卯正}若天變至小于

一而卯大至無窮則^{卯正}而式變為^{卯正}所以任取其級

數若干項之和必小于^{卯正}惟其項愈多則與^{卯正}愈

相近而其所差之數可小至莫可名言則可見^{卯正}必

為其諸級總數之限

若依二項例之式其卯之同數無論如何必合于

$$\left(\frac{1}{2}\right) - \left(\frac{1}{2}\right) = \left(\frac{1}{2}\right) - \left(\frac{1}{2}\right)$$

理惟卯若為大數則其各項之乘數^{卯正}之類與一相較之差甚小若卯愈大則其差愈微若令卯為任

何大則各乘數可略等于^{卯正}所以得

$$\left(\frac{1}{2}\right) - \left(\frac{1}{2}\right) = \left(\frac{1}{2}\right) - \left(\frac{1}{2}\right)$$

曾在代數術第一百七十七款中證^{卯正}式之右邊為由

函數^{卯正}而成其戊之同數為^{卯正}即訥白爾對數之根也

所以卯若愈大則^{卯正}必愈與^{卯正}相近而其限為^{卯正}

如令^{卯正}則^{卯正}之限為戊即^{卯正}故其函數為常數

$$\left(\frac{1}{2}\right) - \left(\frac{1}{2}\right) = \left(\frac{1}{2}\right) - \left(\frac{1}{2}\right)$$

第四款 惟因函數之同數本從變數而生故變數之同

數變則函數之同數亦必因之而變

設天為自變之數戊為函數而戊—天若令天之變大之數為辛則天變至天之時其函數戊亦必因此變大若以

戊代其函數之新同數則

$$\begin{aligned} & \text{戊} - (\text{天}) \text{辛} - \text{天} - \text{天辛} \text{辛} \\ & \text{戊} - \text{戊} - \text{天辛} \text{辛} \\ & \text{戊} - \text{戊} - \text{天辛} \text{辛} \end{aligned}$$

故可見天之長

數若為辛則戊之長數必為戊即二天辛

若以天之長數

與函數之長數比則為

$$\frac{\text{辛}}{\text{戊}} = \frac{\text{二天辛}}{\text{天}}$$

設函數之式為

今天之長數為辛而以函數之新同

數為戊則

$$\text{戊} - (\text{天}) \text{辛} - \text{天} - \text{天辛} \text{辛}$$

而

$$\frac{\text{辛}}{\text{戊}} = \frac{\text{三天辛}}{\text{天}}$$

可見天變為天之時其函數

戊必變為

$$\text{戊} - \text{三天辛} - \text{三天辛} \text{辛}$$

其所長之數為

$$\text{三天辛} - \text{三天辛} \text{辛}$$

此式中之各項皆為辛

之整方與他數相乘所成 又可見變數與函數之變

比例其式為

$$\text{三天辛} - \text{三天辛} \text{辛}$$

其初項三天與天之長數辛無相關

設函數之式為

$$\text{戊} - \text{天辛}$$

今天之長數為辛而以戊為函數之

新同數則

而

$$\text{戊} - \text{戊} - \text{四天辛} - \text{四天辛} \text{辛}$$

$$\frac{\text{辛}}{\text{戊}} = \frac{\text{四天辛}}{\text{天}}$$

由此可見天若變為則其各函數之新同數如左

如

則

$$\text{戊} - \text{戊} - \text{二天辛} \text{辛}$$

如

則

$$\text{戊} - \text{戊} - \text{三天辛} - \text{三天辛} \text{辛}$$

如

則

$$\text{戊} - \text{戊} - \text{四天辛} - \text{四天辛} \text{辛}$$

其餘類推

本函數變比例之限

以此法徧試各種特設之函數見其皆有相類之性情所以設例如左

例曰命任何自主之變數為天而令天之任何函數等

于戊則天變為^天_戊之時函數之新同數為^天_戊其變數與

函數之變比例為^天_戊此式中之初項已為變比例之

限無論何種函數其限皆可依此例求之

由以上所論變數之長數與函數之長數相關之理可于算學中開出兩種極廣大極精微之法

其第一種為有任何變數之任何函數而求其變數與函數變比例之限

其第二種為有任何變數與函數變比例之限而求其函數之原式

此兩種法若細攷其根源即奈端所謂正流數反流數也亦即來本之所謂微分算術積分算術也又即拉果蘭諸所謂函數變例也

論各種函數求微分之公法

第五款

若函數之式為^天_戊令天變為^天_戊則函數之新同數必為

其與原同數之較為^天_戊即^天_戊此式之初項^天_戊名之曰

溢率

依同理推之若函數之式為^天_戊令天變為^天_戊則函數之

新同數為^天_戊其與原同數之較為^天_戊即^天_戊其初項^天_戊為

溢率

若函數之式為^天_戊而天變為^天_戊則函數之新同數與原

同數之較為^天_戊而其溢率為^天_戊

總言之凡天之函數無論為某方恆可以代其天而

變其函數之同數為乃以原同數成減之得而取

其初項為溢率

準此推之則知天之溢率即為其長數辛惟因函數之溢率每藉天之長數而生故微分術中恆以代天之溢率其子號者非天之倍數不過謂是天之溢率耳溢率之名本為流數術中所用而子號者即微字之偏旁故微分之術用之

如有式則此式之意謂成之微分等于乘天之

微分猶言函數成之溢率等于以乘其天之溢率也

如有式則此式之意謂成之微分等于乘天之

微分猶言函數成之溢率等于以乘其天之溢率也

第六款

惟因每遇則所以可寫之如此為天微分之

倍數亦謂之微係數

又依前法推之如函數之式為則而其為

原函數之微係數

總言之無論何種函數之微係數皆可以代之而

函數之新同數為所以其已為天之他函數其

形每隨函數之式而變如知成之同數為何式則其已之同數即易求得

凡函數之欲求微分者先于其式之左旁作一子號以

記之如有式欲求其微分則可先作

凡函數之欲求微係數者于其式之左旁作子號又以

為其分母如有式欲求其微係數則作

從以上各款諸說易知求微分之公法

法曰無論天之任何函數欲求微分則以代其原式

中之天而詳之依辛之整方數自小而大序之取其初有辛之項而以_天代其辛即得

如有式欲求其微係數則以_天代其天而令函數

之新同數為_天則得

$$\begin{aligned} & \left(\begin{array}{l} \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \\ \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \end{array} \right) \\ & \left(\begin{array}{l} \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \\ \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \end{array} \right) \end{aligned}$$

取其初有辛之項

_天

以_天代其辛即得故其

$$\begin{aligned} & \left(\begin{array}{l} \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \\ \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \end{array} \right) \\ & \left(\begin{array}{l} \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \\ \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \end{array} \right) \end{aligned}$$

第七款 上款之法必令天變為_天而詳其函數之同數

為級數此乃論其立法之理當如是也惟求得級數之後所用者僅為其辛一方之項則但能求得此項已足

用矣前于第四款中言此項之倍數為變數與函數變比限之限又于第六款中言此項之倍數謂之微

係數然則求函數之微係數與求變數與函數變比例之限其法本無異也

如有式則而即故其變比例之式

$$\begin{aligned} & \left(\begin{array}{l} \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \\ \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \end{array} \right) \\ & \left(\begin{array}{l} \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \\ \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \end{array} \right) \end{aligned}$$

為_天惟此式可不待詳為級數而始得其變比例之

限因可見辛愈小則其式愈近于_天故此式必即為

之同數所以得

$$\left(\begin{array}{l} \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \\ \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \end{array} \right)$$

若以_天為任何函數之原同數而以_天代其天則其函

數之新同數為即得

$$\left(\begin{array}{l} \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \\ \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \end{array} \right)$$

惟因_天之限為_天故得

$$\left(\begin{array}{l} \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \\ \text{一甲} \text{天} \text{辛} \text{天} \text{辛} \end{array} \right)$$

由此得一解曰凡微分之術其意專為求任何變數與函數同時變大之限耳

凡求任何函數之微分不過將一尋常之代數式另用他法以變化之因其變化之法與代數中常用之法異

則不得不另有一名以別之故謂之微分術

第八款 凡變數與函數變比例之限無論以何數為主其形必同

如戊為天之函數若天變為_巳則戊變為_巳其_巳午未

各數俱為天之他函數從本函數所生如令其_巳則天

與戊同時變大之數為辛與子如依代數術第一百六

十三款之法反求其級數則得_巳故其變數與函數

之公比例為_巳故_子之限為_巳而_辛之限為_巳此

即_巳也

第九款 由此易知凡有相等之函數則其微係數亦必

相等

如戊與亥為兩函數而其天變為_巳之時戊變為_巳

亥變為_巳則而_巳故_巳如以_巳與午各為其變比

例之限則_巳故_巳而_巳

由此可見凡函數之式無論如何改形若其同數無異者則其微係數必同

如函數之原式為_巳若改其形為_巳則此式之微係數

與原式之微係數必無異

惟此理若反言之而謂相等之微係數必從相等之函數而生則不盡然

如函數之式為_巳今天變為_巳而戊變為_巳則_巳故得

觀此可知其常數之項甲不能入變比例之限內

故其微係數必與_巳之微係數無異惟微係數_巳既能

属于本函数 乙天 又能属于他函数 乙天 所以有下例

例曰凡變數與常數相加減之函数其微係數中不見其加減之常數 惟變數與常數相乘除者則其微係數中有常數為倍數

求兩函数相乘積之微分

第十款

凡變數之函数無論其形如何皆可以第六款之公法求其微分然不如每種異形之函数各設一專法以求之則更簡捷

如有式 成—未申 其未與申各為天之函数今欲得一法專能求未申相乘積之微分若令天變為 未申 則未申二函数

必變為 未—未[巳申] 申—申[巳申] 其巳午為由未函数所得之天之他函数

數其巳午為由申函数所得之天之他函数

再令 成—未申 則依法得 未—未申—未申 以戊代其 未申 移順而以辛約之則

得 未—未[巳申] 申—申[巳申] 此式中之 未巳 與 申巳 兩項乃天之他函数而與辛

無涉者其餘各項俱有辛之各方為乘數設辛為甚微

則其所乘之眾項亦甚微故其變比例之限為 未巳 惟

因 辛 未—未[巳申] 申—申[巳申] 故可依第六款之法以 未巳 代其 辛 以

代其 辛 以 未巳 代其 申 則得 未巳 而故得 未巳

專法如左

凡求同變彼此兩函数相乘積之微分法將此函数乘

彼函數之微分又將彼函數乘此函數之微分而以乘得之兩式相加即得

求多函數連乘積之微分

第十一款

前款論函數之式爲

戊—未申

則所以

戊—未申

由此推之如戊

爲三箇同變數之函數連乘如可令其則亦能爲

戊—未申

第十二款

若有分數之式其母子爲同變數之各函數則欲得其

求微分之專法可令

戊—未申

則而乃以其戊之同數

代還其戊而以常法化之則爲

戊—未申

故得專法如左

代其戊則

戊—未申

故得專法如左

如多函數連乘之式爲則其微分之式爲

戊—未申

戊—未申

求變數之分函數微分

戊—未申

凡求同變數之若干函數連乘積之微分法以各本函數之微分與其餘之各他函數連乘而以各乘得之式相加即得

凡同變數之函數若爲分數則求微分之法可將分母乘其分子之微分乃以分子乘分母之微分減之而以分母之平方約之此法亦可用一總式以明之

由此

又依第十一款之例其

由是知若有分數之函數其分

由是知若

母分子爲任若干同變數之函數連乘之積如

可以〔未終也〕之式明之

不(有地) = 立地 求申 西立地
求申西 求申 西 移他

求變數諸乘方之微分

第十三款 茲欲攷任何函數地之任何乘方求微分之

專法其地或爲自變之數或爲他變數之函數皆可

先設一其卵爲任何整數則其函數之詳式必有卵箇

地連乘如地·地則依第十一款之例地·地其項必有卯數

故卽而得

戊 地
城 併地
而得 戊
城 地 戊 併地 併

設函數爲分指數如

而

戊 = 實地。能。

而

戊 = 實地。能。

惟因

戊 = 地。

所以

戊 = 地。

而

戊 = 實地。能。

再設 ρ 爲負指數無論爲整數爲分數則一卽一若依

第十二款之例因其分子爲常數故其分子之微分當